Citación: BDHespAB.02.01, consulta: 15-07-2025

Ref. Hesperia: AB.02.01

CABECERA			
REF. MLH:	G.	**YACIMIENTO:**	Reiná
MUNICIPIO:	Alcalá del Júcar	**PROVINCIA:**	Albacete
N. INV.:	in situ	**OBJETO:**	R
TIPO YAC.:	CUEVA		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	**SOPORTE:**	PARIETAL/RUPESTRE
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	LEVOGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	+3	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	AB.02.02, AB.02.03, AB.02.04, AB.02.05, AB.02.06, AB.02.07
TIPO EPÍGRAFE:	VOTIVO	**DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:**	1,8 cm
NÚM. LÍNEAS:	1	**H. MÁX. LETRA:**	90
H. MÍN. LETRA:	60	**CONSERV. EPG:**	El texto A, bien conservado. Los demás textos, afectados por erosión
RESPONS EPIGR:	ALF	**REVISORES:**	ALF, JFJ

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**+lś+ristekate**
APARATO CRÍTICO:	***+lś+ristekate*, +biś?risS47flS47f** Correa 2008, **+biśbaS56isS47fkaS47f** Luján 2013, **+lś+ristekate** Ferrer i Jané - Avilés 2016, **b̲a̲lś̲iristekate** Ferrer i Jané - Avilés 2016 (altern.), Moncunill-Velaza 2019, **b̲a̲lś̲u̲ristekate** Ferrer i Jané - Avilés (altern.) 2016, Moncunill-Velaza 2019

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: BDH		**SEPARADORES:** CARECE	
NÚM. TEXTOS: +3		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: MERIDIONAL		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	El conjunto epigráfico del Abrigo de Reiná consta de siete líneas independientes, de las cuales las denominadas A, B, D, F y G son inscripciones, mientras que C y E no lo son. D y F también podrían no ser inscripciones ibéricas. De todas ellas quizás sólo D está escrita en signario levantino, mientras que el resto lo están en meridional. La dirección de la escritura también es variable. A y B son levógiras, mientras que D, F y G, dextrógiras. La inscripción G es identificada y publicada por primera vez en Ferrer i Jané - Avilés 2016 (60-61, fig. 11). Inscripción A: Escrita en signario meridional en dirección levógira. Contiene diez signos. Ferrer i Jané segmenta el texto de la siguiente manera: **b̲a̲lś̲i̲r**, **iste**, **kate**. La primera palabra, **b̲a̲lś̲i̲r**, así como su alternativa **b̲a̲lś̲u̲r**, podría interpretarse como un NP dado que tanto **ś̲i̲r** como **ś̲u̲r** son elementos antroponímicos. Los	

	paralelos para el primero de los elementos, **balś** o **bals**, podría ser una variante de **belś** o **bels**, aunque suele aparecer como segundo formante. Como primer formante se atestigua en **belśtar** y **belśko** en una inscripción rupestre de Err (PYO.05.05). Como paralelos para **śir**: **beŕśir** (V.17.02, Mogente), **kuleśir** (AUD.05.35, AUD.05.36, Pech Maho). Y para **śur** o **sur**: **ibeisur** (AUD.05.35, AUD.05.36, Pech Maho) y **kuleśuŕ** (L.14.01, Sidamon). Por su parte, **iste** podría compararse con **isteŕ**, aislado entre interpunciones y terminado en vibrante en Ensérune (HER.02.373) y quizás con **kauniste** en un plomo del Pico de los Ajos (V.13.01), donde forma un compuesto con el posible sustantivo **kaun**, pareja de **kaur** en **kaurban** (V.13.03). Por último, **kate** podría ser una secuencia de morfos, frecuente tras antropónimos en textos sobre plomo, que según Ferrer i Jané define un esquema NP + **kate**. Algunos ejemplos de este esquema son: **bilosbaśkate**, **talskokate**, **beleśtaŕkate** y **stankokate** en el plomo de Palamós (GI.20.01). También parece seguir a elementos al aparecer de tipo pronominal como en **kamíikate**, del mismo plomo o **banikate** en la jarra de la Joncosa (B.11.01). Así pues, la estructura de este texto respondería al esquema (NP + **iste**) + **kate** con la adición del elemento **iste**, complementando al antropónimo.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Todos los autores, excepto Ferrer i Jané - Avilés, ofrecen una transcripción del texto a partir del dibujo de transcripción que da Pérez Ballester. 1ª l.: H= S47f. Este signo aparece, en primer lugar, con la forma de la **o** levantina, con un trazo transversal, y en segundo lugar con dos trazos transversales. 2ª l.: la **e** que se ha transcrito corresponde al mismo signo que se lee como tal en Mon.100. A continuación se presenta el análisis del estudio de Ferrer i Jané - Avilés (2016), tras autopsia directa de los epígrafes: A: El primer signo se corresponde con el signo S41.5 o .9 (de Hoz 2011, 741). El resto de signos, por orden: **l**2, **ś**2, **i**1 o **u**1, S56, **i**1, **s**3, S47g con dos trazos diagonales (en el dibujo original, sólo uno), **ka**1.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Insegura: s. V - II a.C.
CRIT. DAT.:	Arqueológicos: cronología general del yacimiento.
CONTEXTO HALLAZGO:	El abrigo ya era conocido por pastores ocasionales.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Varias inscripciones rupestres en escritura meridional situadas en la pared exterior de la cueva llamada "El Abrigo de Reiná". La inscripción A, aislada, se sitúa a 1,80 m de altura de la cueva. C, y dos dudosas inscripciones más, D y E, se encuentran en una misma superficie agrupadas, a 2,45 m de altura. A la derecha de éstas, un poco más elevada, a 2,60 m, está la inscripción B. Una tercera superficie con la inscripción F se sitúa a unos 10 m a la derecha y a unos 2 m de altura. Sobre B se ha localizado en el último estudio realizado de este conjunto epigráfico (Ferrer i Jané - Avilés 2016), una nueva inscripción, G, a 3,20 m de altura. Fotos y dibujos en: Ferrer i Jané - Avilés 2016. El abrigo de Reiná se encuentra en la margen derecha del río Júcar, entre Alcalá del Júcar y La Recueja, a unos 40 m. sobre el nivel del río. En el entorno se halla el complejo de hornos ibéricos de La Casa Grande y un asentamiento de la Edad del Bronce. El abrigo está orientado al norte y

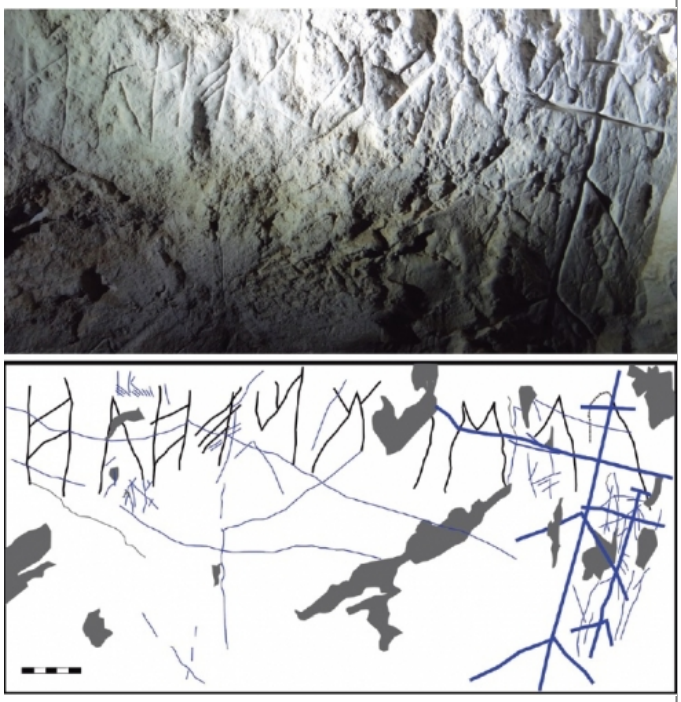
consta de una covacha de 4 m. de boca con una altura de 2 y 1,40 m. Está horadada artificialmente por el sur. Por el norte se conserva un acceso con tres escalones tallados en la roca. Y por el noroeste se han identificado los restos de un antiguo sendero que sube desde la margen derecha del río hasta el extremo más alejado y más accesible del farallón amesetado, asiento del hábitat del Bronce, a 100 m. del abrigo. Aparte de esta inscripción hay doce grupos más de grafittis y/o dibujos, que datan hasta nuestros días, y que incluyen cruces (de Malta, de Caravaca) y cruciformes con los extremos marcados por puntos, entre la covacha y la pared norte; cuatro figuras antropomorfas esquemáticas, entre la covacha y la pared norte; un arado castellano y de tradición romana, en el interior; retículas; signos geométricos indeterminados; rallados modernos; líneas paralelas verticales convergentes; figuras zoomorfas; etc. Las inscripciones, a menudo, se acompañan de motivos incisos o pintados. Entre todas las inscripciones, hay una inscripción moderna fechada en 1880, que consta de cuatro líneas y que se sitúa en la boca sur.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Pérez Ballester 1992
BIBL. FILOL.:	Correa 2008, 285, n. 6; Ferrer i Jané 2010a; De Hoz 2011a, 417, G57; Luján 2013, 111; Ferrer i Jané - Avilés 2016, inscripción A

ILUSTRACIONES

Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016, fig. 13

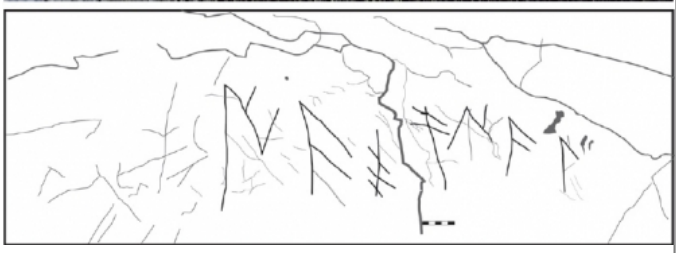


Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016

Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016

Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016

Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016



Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016